

朱玲玲：陽光自信邁向成功



取消當天她下一個會議，相信我們有緣。

朱玲玲來自中國陝西省紫陽縣，她說從小沒有特別多的機會接觸大千世界，卻在她最美好的年華里遠渡重洋，留學深造，因為她會抓住機遇。我能感受到她小小的軀體裡蘊藏着巨大的能量，一個人只要肯努力學習，行者無疆。就像朱玲玲說的那樣，“我不是一個安於現狀的人，人生還有更多的事要去做，一個人活着重要的不是達到目標，而是你要有一個方向，你向着這個方向一直前進，最後您會越來越靠近你想到的地方。”

Lingling Zhu 朱玲玲

Manager, Greater China Initiatives 大中华区项目总经理
Pennsylvania's Special Envoy to China 宾西法尼亞州中国特使
lingling@ideafoundry.org

4551 Forbes Ave Ste 200
Pittsburgh, PA 15213 U.S.

Office 办公室: +1.412.682.3067
Mobile 手机: +1.412.802.5000
WeChat 微信: Love511416584

A PROGRAM OF
IDEA FOUNDRY



SUCCESS

朱玲玲，2009 年初次來美國交換學習，2011 年又返回賓夕法尼亞攻讀碩士。由於她對匹茲堡歷史、人文、經濟社會發展的熱愛，畢業後留在了匹茲堡參與到當地的經濟和社會發展的事業之中。她相信匹茲堡的轉型和發展對中國未來社會企業發展是具有極大的啟示和借鑒意義的，她也滿懷熱情地希望借用當下的平台和她與團隊的實際工作為中美兩國及人們的發展做出微薄的貢獻。

朱玲玲本科就讀于西南財經大學，獲得經濟學、財政學學士學位，同時持獎學金在賓州印第安納大學交換學習一年，獲得了商業管理和市場營銷的資格證書。後來她獲獎學金在卡耐基梅隆大學就讀，取得了公共政策和管理的碩士學位，主修社會企業家、社區管理及非營利性組織管理。由於她積極的參與到卡耐基梅隆大學及所在學校的各種管理活動，先後獲得了卡耐基亞洲優秀研究生和芭芭拉金肯思社會服務獎。她把她堅實的教育背景，強烈的追求卓越的上進心，清晰的項目發展思路，堅定不移的行動落實的計劃，以及優秀的團隊合作和領導能力帶進了她事業的目標：Idea Foundry，州政府及地方政府在大中華區的一系列市場活動之中。

Idea Foundry(點子工廠)是一個非營利性經濟發展組織也是一個扶持新創企業的孵化器，專注于在生命科學、文化娛樂與教育、社會企業、先進材料和水資源領域創造極具潛力與創新的工作機會。自從 2002 年創立以來至今，Idea Foundry 已

明白認真能做好一切事！自信讓我們體驗經歷就是得到經驗！自信讓我們懂得考驗就是渡過困難！—— 浦瑛

浦瑛開講

生命成功的意義

有些事情發生連我自己都沒搞清楚，雖然自己會找種藉口，但是就是那麼的偶然，該見面的時候就會見面。而見面的那一刻大家都非常有收穫。

今年年初，因朋友黃小波的介紹，我在微信上認識匹茲堡華人朱玲玲，因為我們做一些相同的事情，所以相互很想零距離的見一次面，我們倆相約好多次，不是我耽誤時間，就是她臨時有事，我總是沒有機會見面。

10月10日，我的匹茲堡盲人好朋友凱文來電話，說她的朋友關學君先生從亞特蘭大到匹茲堡來參加學習，我是2007年認識關先生的，並且在2010年伊利華報幫助了關先生競選Senator，當時做了專版報道。我告訴凱文我會在10月12日12:00到她家見關先生，我在10月12號凌晨發了個微信給朱玲玲，說我今天到匹茲堡，如果她有空我想見她一面，並且把凱文家的地址發給她，在她到凱文家來之前，她不認識我們三個人，等她見了我們，當晚給我寫了一封感動的信：

親愛的浦瑛老師您好，

真的是很開心今天能夠終於和您見面。您的滿滿的正能量真是讓我好受啓發和感動。您不僅在談吐間透露了積極的人生智慧，更是在舉手投足一顰一笑間充盈着一份成熟成功女性的優雅。?您真的是既

可愛又可敬。我真真是好喜歡您。

在您的磁場下我也結識了那麼具有傳奇色彩的凱文老師。美國人，會講8國語言、音樂數學神奇記憶

些外國人，傳授知識，改變人生。她說她要做對社會有意義的事。真是好被凱文老師所感動。

還有關學君老師，您說那個“三存一丁”的翻譯小趣事，多有意思啊，為了簡簡單單的四個字，為了將精密的中國君王墳建築文化翻譯精準到位，他能夠反復周折調研推敲最終得到最恰當的答案。我一直覺得學術之人是最可敬的，因為他們不僅僅耐得住寂寞，他們更是有一種超越常人的熱情。那是對知識最虔誠的敬仰，對未知最執着的探索，對生活乃至生命最認真的尋解。末了，他們的工作不僅僅是圖書館里有人讀或者沒人讀的厚重書籍，更是人類探索未知的一個無法磨滅的證據。那是知識文化人文的遺產，那是我們少數人為多數人記錄的屬於我們的歷史。還有，關老師的那個給自己寫墓誌銘的想法真的是極具哲學啟發性的。

浦瑛老師，感謝您。感謝您讓我有機會在前輩中體察自身進步的空間。今天在短

息技術平台。她說這是她樸實的家庭教會她踏實和善良。從小她深深的相信並且實踐着一句媽媽告訴她的话：她希望自己的善能夠給別人帶來希望和溫暖。

一個創業的團隊中，一定要有想法和創新的意識，大家要有共同的目標。如果你選擇自己創業，想找到一個更自由的發展平台，朱玲玲的經歷就是一個成功的例子。朱玲玲找到她發展的空間與平台：大中華區項目，包括友好濱州，友好匹茲堡，和匹茲堡區域投資中心。

20 15年10月12日，是我第二次與關先生見面，

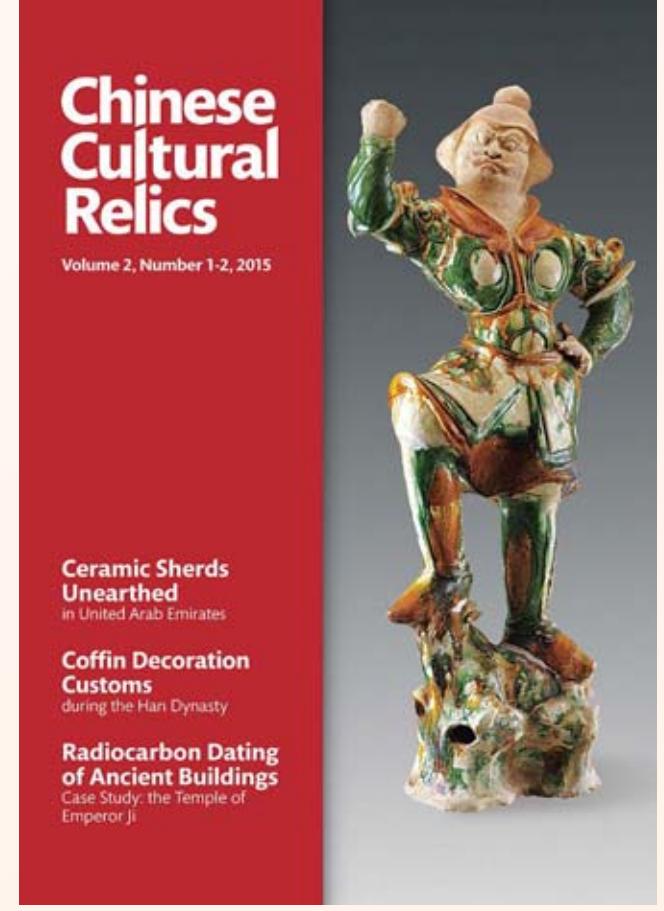
他還是那麼開朗，對生活對事業充滿了熱情，他說了他的故事：60歲的他，感悟自己，人生就是選擇正確的事情去做。關先生出生在哈爾濱一個工人家庭，插過隊，在他插隊第七年的時候，他得到了一次機會，他被哈爾濱大專學院錄取，他可以不再插隊了，這是人生改變，他沒有接受，他頂着家人對他不滿，他說他會得到更好的，半年後他得到了北大歷史系的錄取書。本科畢業後，他又去了中央民族大學民族研究所當研究生。就在1986年他在中央民族大學認識凱文，1987年，關學君來到美國，進入匹茲堡大學攻讀博士學位並成功獲得人類學博士(ABD)。1999年，關學君加入美國公民，成為美國公民。

關學君給我給的影響是忠厚誠實，2007年我認識他的時候，當時他自己有一個翻譯公司，他說什麼國家的語言他都翻譯，當時他跟我的幾種語言我聽都沒有聽說過，他說：只要有人求助于我，我會盡我能力幫他們。當時我知道關學君在亞特蘭大中國商會副

伊利華報

會長、中華專業人士協會副會長、亞特蘭大東北同鄉會會長、北亞特蘭大國際扶輪北亞特蘭大扶輪社社長等職。他還時常參加當地主流社區和亞裔社區的義工活動。

就在2010年，他要在佐治亞州精選參議員，當他打電話給我的時候，我問了他一句話：參與政治要花很大代價，他說他從到美國來的第一天，就有從政的願望。關學



關學君：為華人爭奪話語權



羅來那、北卡羅來那、阿肯色、密蘇里、馬里蘭、弗吉尼亞、俄克拉荷馬等州。

關先生愛他的專業，而他最強的是英文翻譯，他是一個馬不停蹄的人，2006年，他當選為美國翻譯家協會華語分會的會長，他的翻譯，為他提供了無以倫比和得天獨厚的與各個不同社區與族群的溝通、聯絡與瞭解的機會。並且再美國主流社會和其他族裔社區得到了肯定。

今天他的工作就是每三個月翻譯一本重量級《文物》雜誌英文版，為他工作的都是全美國來自不同國家但一個共同的意願是要瞭解中國的精英，他的無數篇文章只有哈佛大學研究東方中國文化的博士後才能翻譯的。關學君曾經是美國職業考古學家協會成員，並曾是全美國註冊的職業考古學家；現在是美國人類學會、美國應用人類學學會、美國語言學學會、亞特蘭大翻譯協會、全美翻譯家協會、全國法律翻譯者協會等學術和職業組織的會員。他有紮實的經驗，如他的那樣：我最有話語權的人來弘揚中華文化。

關學君47歲才結婚，他的妻子王美君來自台灣，他們育有一子一女，感謝他讓我明白：自信讓我們做了自己喜歡做的事情！自信讓我們明白認真能做好一切事！